

N. 99 — 1549

[C - 99/36412]

**18 MEI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsvrchttingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsvrchttingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 36ter van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht bepaalt dat het gewijzigde loodstarief en de loodsgeldvergoedingen, vastgesteld in Nederlandse gulden, op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, van kracht worden op de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitwisseling van de diplomatieke nota's heeft plaats gehad;

Overwegende dat de nieuwe tarieven bijgevolg per 1 januari 1999 van kracht dienden te worden doch dat om technische redenen de nieuwe tarieven pas per 1 mei 1999 in voege kunnen treden; dat dit besluit bijgevolg onverwijld moet worden genomen;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om reden van gelijke behandeling, het loodstarief en de loodsgeldvergoedingen in het Belgische loodsvaarwater in dezelfde mate en zoveel als mogelijk gelijktijdig als in Nederland te wijzigen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsvrchttingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen worden de woorden "18,3535 Belgische frank" vervangen door de woorden "18,2900 Belgische frank".

**Art. 2.** In de punten 1° tot en met 7° van artikel 5 van hetzelfde besluit worden de bedragen van de loodsvrchttingen als volgt gewijzigd:

- 1° de woorden "2 070 frank" worden vervangen door de woorden "2 110 frank";
- 2° de woorden "4 140 frank" worden vervangen door de woorden "4 220 frank";
- 3° de woorden "8 280 frank" worden vervangen door de woorden "8 440 frank";
- 4° de woorden "16 560 frank" worden vervangen door de woorden "16 880 frank".

**Art. 3.** De bijlage van hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage die is gevoegd bij dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 1999.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 mei 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president,  
Vlaams minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
S. STEVAERT

## Bijlage

Tarief A								
Diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
25 en daar beneden	6090	1610	1830	2230	2450	2740	3150	3380
26	6510	1630	2030	2340	2520	2940	3240	3640
27	6820	1760	2050	2380	2690	3150	3380	3690
28	7100	1830	2230	2510	2910	3240	3640	3970
29	7500	1880	2320	2670	2980	3380	3690	4150
30	7860	2030	2380	2740	3160	3550	3970	4320
31	8120	2050	2450	2910	3240	3660	4120	4480
32	8610	2230	2520	2980	3380	3950	4280	4760
33	8850	2320	2670	3160	3550	4010	4460	4870
34	9200	2340	2740	3240	3660	4150	4650	5180
35	9490	2380	2910	3350	3910	4280	4810	5250
36	9970	2490	2980	3550	4010	4520	4960	5510
37	10480	2670	3160	3660	4240	4760	5250	5780
38	10920	2740	3350	3950	4460	4940	5510	6050
39	11390	2910	3380	4010	4520	5210	5720	6290
40	11940	2980	3640	4240	4790	5410	5930	6550
41	12670	3220	3910	4480	5180	5780	6420	7010
42	13520	3380	4120	4790	5430	6090	6820	7500
43	14340	3640	4320	4960	5780	6510	7150	7990
44	15160	3910	4520	5270	6090	6860	7630	8300
45	15950	4010	4810	5710	6420	7150	8030	8850
46	17140	4320	5210	6050	6990	7720	8650	9490
47	18340	4650	5630	6510	7440	8290	9250	10210
48	19610	4940	5910	6990	7900	8870	9910	10900
49	20810	5250	6290	7350	8300	9470	10480	11430
50	22110	5630	6600	7720	8850	9970	11070	12200
51	23630	5910	7060	8270	9460	10630	11890	13020
52	25220	6400	7590	8830	10170	11340	12620	13940
53	26850	6790	8030	9440	10810	12140	13440	14810
54	28330	7130	8600	10000	11380	12800	14270	15710
55	30090	7590	9040	10540	12030	13480	15090	16590
56	31950	8010	9620	11210	12800	14340	15950	17700
57	33840	8580	10190	11910	13480	15290	16940	18710
58	35740	9020	10810	12580	14320	16190	17870	19730
59	37600	9460	11300	13260	15090	16940	18890	20720
60	39520	9910	11910	13830	15780	17780	19750	21770

Tarief A								
Diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
61	41370	10430	12400	14520	16610	18710	20720	22810
62	43290	10880	13020	15240	17410	19520	21640	23890
63	45180	11340	13480	15880	18130	20380	22590	24890
64	47020	11890	14100	16460	18890	21270	23630	25920
65	49020	12250	14670	17100	19550	22080	24510	27010
66	50830	12730	15290	17810	20380	22920	25440	28060
67	52710	13280	15880	18470	21180	23870	26430	29010
68	54610	13740	16420	19150	21890	24650	27290	30120
69	56520	14250	16940	19750	22590	25440	28260	31130
70	58400	14600	17560	20520	23370	26320	29300	32140
71	59950	15030	18030	21090	23940	27030	30000	33120
72	62000	15550	18640	21730	24840	27980	31070	34090
73	63870	16000	19200	22410	25570	28700	31970	35170
74	65860	16530	19860	23050	26360	29700	32960	36250
75	67840	16970	20430	23800	27120	30580	33910	37400
76	69780	17490	20920	24450	27980	31480	34990	38460
77	71730	17940	21400	25170	28680	32300	35830	39450
78	73670	18560	22150	25790	29480	33160	36890	40590
79	75630	18930	22700	26370	30270	34000	37840	41540
80	77600	19420	23320	27160	31070	34990	38790	42690
81	79470	19920	23870	27780	31820	35780	39800	43710
82	81480	20480	24450	28640	32650	36690	40820	44850
83	83420	20830	25090	29210	33400	37490	41700	45870
84	85270	21310	25620	29940	34260	38460	42690	46970
85	87240	21890	26190	30580	34990	39320	43680	48120
86	89310	22410	26890	31220	35720	40290	44650	49160
87	91190	22900	27330	31950	36490	41020	45630	50110
88	93130	23360	27980	32650	37310	42030	46570	51250
89	95090	23800	28640	33380	38010	42800	47570	52420
90	97080	24360	29170	33910	38760	43690	48490	53370
91	97960	24550	29410	34310	39210	44080	49070	53970
92	99970	25040	30000	35040	40060	45030	50060	55030
93	101860	25480	30640	35670	40770	45890	51010	56040
94	103740	26040	31200	36360	41630	46750	51940	57100
95	105700	26470	31680	37060	42270	47680	52860	58250
96	107670	26900	32340	37700	43040	48490	53860	59280
97	109540	27420	32830	38350	43820	49400	54780	60280
98	111550	27890	33490	39070	44610	50240	55820	61400
99	113470	28390	34020	39650	45400	51070	56770	62390
100	115370	28900	34680	40440	46110	51940	57670	63520

Tarief A								
Diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
101	117280	29320	35210	41010	47020	52770	58690	64470
102	119270	29890	35780	41700	47740	53700	59630	65620
103	121150	30320	36360	42410	48490	54540	60590	66650
104	123000	30800	37040	43040	49290	55380	61580	67800
105	125050	31240	37490	43790	50060	56260	62530	68750
106	126950	31750	38120	44520	50850	57250	63520	69890
107	128830	32280	38610	45070	51610	58050	64440	70870
108	130760	32790	39210	45890	52350	58930	65410	71950
109	132690	33160	39910	46470	53000	59640	66320	73000
110	134670	33670	40440	47190	53860	60700	67380	74040
111	135250	33910	40590	47370	54100	60810	67640	74460
112	137120	34330	41210	48010	54850	61770	68620	75460
113	139000	34810	41790	48630	55640	62550	69560	76510
114	140920	35320	42360	49400	56420	63470	70430	77570
115	142860	35780	42840	50060	57100	64360	71440	78630
116	144820	36250	43530	50650	57920	65190	72450	79650
117	146690	36690	43990	51410	58690	66060	73310	80710
118	148610	37240	44590	52040	59480	66850	74400	81790
119	150490	37710	45160	52730	60210	67710	75320	82800
120	152410	38190	45820	53440	60980	68620	76200	83840
121	154280	38610	46290	53990	61770	69470	77220	84920
122	156200	39090	46820	54690	62550	70330	78150	86000
123	158250	39540	47440	55330	63320	71170	79100	86930
124	159980	40040	48030	56020	64090	71970	80060	88070
125	161940	40510	48600	56700	64760	72870	81020	89050
126	163820	41060	49130	57490	65610	73750	81990	90130
127	165710	41480	49750	57960	66300	74550	82890	91230
128	167680	41960	50330	58750	67120	75500	83840	92220
129	169640	42380	50940	59420	67760	76270	84810	93260
130	171470	42980	51470	60100	68620	77260	85830	94380
131	173390	43380	52040	60780	69340	78040	86660	95360
132	175270	43820	52660	61360	70180	78980	87700	96460
133	177210	44300	53190	62040	70910	79740	88560	97450
134	179110	44810	53750	62640	71720	80710	89600	98510
135	181050	45300	54450	63430	72450	81560	90590	99570
136	182970	45820	54850	64090	73230	82360	91490	100700
137	184820	46270	55380	64750	73930	83200	92380	101620
138	186800	46770	56020	65350	74750	84120	93390	102720
139	188620	47220	56680	66060	75460	84940	94380	103800
140	190620	47650	57230	66780	76200	85830	95270	104870

Tarief A								
Diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
141	192650	48190	57810	67490	76980	86660	96260	105900
142	194610	48630	58400	68110	77810	87570	97320	107090
143	196560	49130	59020	68840	78630	88470	98250	108150
144	198540	49690	59570	69560	79430	89380	99280	109230
145	200490	50210	60210	70180	80200	90170	100320	110330
146	202470	50610	60800	70910	81020	91100	101200	111420
147	204500	51140	61360	71550	81790	92000	102280	112410
148	206420	51630	61980	72260	82540	92860	103190	113600
149	208380	52180	62550	72890	83370	93860	104230	114660
150	210340	52660	63100	73690	84150	94690	105170	115650
151	212420	53170	63720	74400	84940	95660	106230	116730
152	214380	53590	64360	75030	85780	96460	107160	117880
153	216330	54100	64910	75680	86550	97410	108170	118990
154	218310	54580	65590	76420	87330	98220	109170	120060
155	220270	55140	66080	77000	88070	99200	110110	121080
156	222260	55570	66720	77810	88930	100010	111130	122230
157	224200	56130	67250	78520	89660	100910	112100	123310
158	226210	56530	67870	79210	90480	101770	113120	124480
159	228150	57050	68440	79890	91250	102700	114070	125510
160	230160	57520	69150	80550	92000	103580	115030	126590
161	232150	58110	69610	81210	92840	104530	116030	127680
162	234170	58470	70290	81990	93660	105310	117060	128820
163	236030	59040	70870	82650	94390	106260	118080	129820
164	238100	59500	71440	83370	95200	107160	119010	130940
165	240000	60100	71970	84060	95990	108090	119960	131980
166	242030	60540	72670	84720	96850	108920	120970	133170
167	243970	61000	73230	85400	97560	109850	122050	134140
168	245930	61470	73750	86070	98400	110620	122930	135290
169	247940	62040	74460	86750	99200	111620	124010	136350
170	249910	62530	75010	87550	99920	112410	124940	137430
171	251890	63030	75560	88210	100740	113400	125930	138580
172	253900	63470	76180	107220	101560	114240	126910	139570
173	255800	64050	76800	89570	102370	115100	127900	140700
174	257780	64470	77420	90170	103080	116010	128890	141800
175	259750	64970	77920	90900	103850	116950	129880	142860
176	261770	65410	78560	91670	104660	117820	130850	144020
177	263720	65990	79200	92330	105480	118700	131870	145000
178	265700	66430	79740	93000	106260	119560	132880	146160
179	267690	66870	80330	93720	107090	120460	133860	147220
180	269650	67490	80990	94390	107820	121340	134800	148350

Tarief A								
Diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
181	271640	68000	81560	95090	108610	122230	135780	149390
182	273600	68400	82120	95770	109390	123150	136750	150490
183	275560	68900	82760	96460	110140	124040	137830	151510
184	277570	69340	83350	97270	110970	124920	138770	152680
185	279490	69920	83840	97830	111730	125780	139750	153710
186	281520	70400	84500	98510	112560	126640	140720	154860
187	283480	70910	85090	99260	113400	127550	141770	155900
188	285450	71370	85600	99920	114200	128400	142680	157070
189	287390	71930	86220	100580	114950	129380	143690	158080
190	289350	72340	86790	101330	115650	130150	144640	159140
191	291290	72870	87370	102000	116560	131180	145700	160240
192	293370	73310	87960	102700	117350	131980	146690	161320
193	295270	73890	88560	103340	118120	132930	147600	162320
194	297320	74400	89150	104050	118960	133750	148640	163490
195	299300	74900	89770	104780	119670	134740	149630	164560
196	301180	75340	90330	105480	120460	135570	150560	165630
197	303190	75890	90960	106140	121280	136480	151590	166800
198	305150	76270	91580	106850	122090	137360	152610	167850
199	307140	76840	92180	107550	122870	138180	153580	168870
200	309120	77280	92770	108190	123550	139040	154530	170100

Toepassing van het A-tarief voor de afstanden van 62 zeemijl of meer

van 62 tot en met 69 zeemijl : tarief kolom 9 + 1x tarief kolom 3

van 70 tot en met 77 zeemijl : tarief kolom 9 + 2x tarief kolom 3

enzovoort, met dien verstand dat voor elke toeneming van 8 zeemijl telkens het laatstgenoemde tarief wordt vermeerderd met het tarief van kolom 3.

#### Loodsvergoedingen

Tegenwaarde in Belgische munt van de bedragen der loodsvergoedingen in Nederlandse munt, zoals bedoeld in artikel 44 van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht wordt als volgt vastgesteld :

115 Nederlandse gulden = 2 110 frank

230 Nederlandse gulden = 4 220 frank

460 Nederlandse gulden = 8 440 frank

920 Nederlandse gulden = 16 560 frank

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 mei 1999 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsverrichtingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president,  
Vlaams minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

S. STEVAERT

## TRADUCTION

F. 99 — 1549

[C - 99/36412]

**18 MAI 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen;

Vu l'accord du Ministère flamand du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 36<sup>ter</sup> du règlement sur le pilotage et la surveillance commune prévoit que les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage modifiés, fixés en florins néerlandais sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand - Terneuzen, entrent en vigueur le premier jour du troisième mois suivant celui pendant lequel l'échange de notes diplomatiques a eu lieu;

Considérant que les nouveaux tarifs auraient par conséquent du entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999 mais qu'ils n'entreront en vigueur qu'au 1<sup>er</sup> mai 1999 pour des raisons techniques, que le présent arrêté doit donc être pris d'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire, afin d'adopter un régime identique, de modifier également, dans la même mesure et aussi simultanément que possible qu'aux Pays - Bas, les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage dans les eaux de pilotage belges;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, les mots "18,3535 francs belges" sont remplacés par les mots "18,2900 francs belges".

**Art. 2.** Dans les points 1<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup> compris de l'article 5 du même arrêté, les montants des droits de pilotage sont modifiés comme suit:

les mots "2 070 francs" sont remplacés par les mots "2 110 francs";

les mots "4 140 francs" sont remplacés par les mots "4 220 francs";

les mots "8 280 francs" sont remplacés par les mots "8 440 francs";

les mots "16 560 francs" sont remplacés par les mots "16 880 francs".

**Art. 3.** L'annexe du même arrêté est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1999.

**Art. 5.** Le Ministre flamand ayant les transports dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mai 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président,  
Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
S. STEVAERT

## Annexe

Tarif A								
tirant d'eau en dm	tarif de pilotage de ou vers la mer	jusqu'à 7 miles marins	de 8 à 11 miles marins	de 12 à 17 miles marins	de 18 à 25 miles marins	de 26 à 35 miles marins	de 36 à 47 miles marins	de 48 à 61 miles marins
colonne 1	colonne 2	colonne 3	colonne 4	colonne 5	colonne 6	colonne 7	colonne 8	colonne 9
25 et en dessous	6090	1610	1830	2230	2450	2740	3150	3380
26	6510	1630	2030	2340	2520	2940	3240	3640
27	6820	1760	2050	2380	2690	3150	3380	3690
28	7100	1830	2230	2510	2910	3240	3640	3970
29	7500	1880	2320	2670	2980	3380	3690	4150
30	7860	2030	2380	2740	3160	3550	3970	4320
31	8120	2050	2450	2910	3240	3660	4120	4480
32	8610	2230	2520	2980	3380	3950	4280	4760
33	8850	2320	2670	3160	3550	4010	4460	4870
34	9200	2340	2740	3240	3660	4150	4650	5180
35	9490	2380	2910	3350	3910	4280	4810	5250
36	9970	2490	2980	3550	4010	4520	4960	5510
37	10480	2670	3160	3660	4240	4760	5250	5780
38	10920	2740	3350	3950	4460	4940	5510	6050
39	11390	2910	3380	4010	4520	5210	5720	6290
40	11940	2980	3640	4240	4790	5410	5930	6550
41	12670	3220	3910	4480	5180	5780	6420	7010
42	13520	3380	4120	4790	5430	6090	6820	7500
43	14340	3640	4320	4960	5780	6510	7150	7990
44	15160	3910	4520	5270	6090	6860	7630	8300
45	15950	4010	4810	5710	6420	7150	8030	8850
46	17140	4320	5210	6050	6990	7720	8650	9490
47	18340	4650	5630	6510	7440	8290	9250	10210
48	19610	4940	5910	6990	7900	8870	9910	10900
49	20810	5250	6290	7350	8300	9470	10480	11430
50	22110	5630	6600	7720	8850	9970	11070	12200
51	23630	5910	7060	8270	9460	10630	11890	13020
52	25220	6400	7590	8830	10170	11340	12620	13940
53	26850	6790	8030	9440	10810	12140	13440	14810
54	28330	7130	8600	10000	11380	12800	14270	15710
55	30090	7590	9040	10540	12030	13480	15090	16590
56	31950	8010	9620	11210	12800	14340	15950	17700
57	33840	8580	10190	11910	13480	15290	16940	18710
58	35740	9020	10810	12580	14320	16190	17870	19730
59	37600	9460	11300	13260	15090	16940	18890	20720
60	39520	9910	11910	13830	15780	17780	19750	21770



Tarif A								
tirant d'eau en dm	tarif de pilotage de ou vers la mer	jusqu'à 7 miles marins	de 8 à 11 miles marins	de 12 à 17 miles marins	de 18 à 25 miles marins	de 26 à 35 miles marins	de 36 à 47 miles marins	de 48 à 61 miles marins
colonne 1	colonne 2	colonne 3	colonne 4	colonne 5	colonne 6	colonne 7	colonne 8	colonne 9
61	41370	10430	12400	14520	16610	18710	20720	22810
62	43290	10880	13020	15240	17410	19520	21640	23890
63	45180	11340	13480	15880	18130	20380	22590	24890
64	47020	11890	14100	16460	18890	21270	23630	25920
65	49020	12250	14670	17100	19550	22080	24510	27010
66	50830	12730	15290	17810	20380	22920	25440	28060
67	52710	13280	15880	18470	21180	23870	26430	29010
68	54610	13740	16420	19150	21890	24650	27290	30120
69	56520	14250	16940	19750	22590	25440	28260	31130
70	58400	14600	17560	20520	23370	26320	29300	32140
71	59950	15030	18030	21090	23940	27030	30000	33120
72	62000	15550	18640	21730	24840	27980	31070	34090
73	63870	16000	19200	22410	25570	28700	31970	35170
74	65860	16530	19860	23050	26360	29700	32960	36250
75	67840	16970	20430	23800	27120	30580	33910	37400
76	69780	17490	20920	24450	27980	31480	34990	38460
77	71730	17940	21400	25170	28680	32300	35830	39450
78	73670	18560	22150	25790	29480	33160	36890	40590
79	75630	18930	22700	26370	30270	34000	37840	41540
80	77600	19420	23320	27160	31070	34990	38790	42690
81	79470	19920	23870	27780	31820	35780	39800	43710
82	81480	20480	24450	28640	32650	36690	40820	44850
83	83420	20830	25090	29210	33400	37490	41700	45870
84	85270	21310	25620	29940	34260	38460	42690	46970
85	87240	21890	26190	30580	34990	39320	43680	48120
86	89310	22410	26890	31220	35720	40290	44650	49160
87	91190	22900	27330	31950	36490	41020	45630	50110
88	93130	23360	27980	32650	37310	42030	46570	51250
89	95090	23800	28640	33380	38010	42800	47570	52420
90	97080	24360	29170	33910	38760	43690	48490	53370
91	97960	24550	29410	34310	39210	44080	49070	53970
92	99970	25040	30000	35040	40060	45030	50060	55030
93	101860	25480	30640	35670	40770	45890	51010	56040
94	103740	26040	31200	36360	41630	46750	51940	57100
95	105700	26470	31680	37060	42270	47680	52860	58250
96	107670	26900	32340	37700	43040	48490	53860	59280
97	109540	27420	32830	38350	43820	49400	54780	60280
98	111550	27890	33490	39070	44610	50240	55820	61400
99	113470	28390	34020	39650	45400	51070	56770	62390
100	115370	28900	34680	40440	46110	51940	57670	63520

Tarif A								
tirant d'eau en dm	tarif de pilotage de ou vers la mer	jusqu'à 7 miles marins	de 8 à 11 miles marins	de 12 à 17 miles marins	de 18 à 25 miles marins	de 26 à 35 miles marins	de 36 à 47 miles marins	de 48 à 61 miles marins
colonne 1	colonne 2	colonne 3	colonne 4	colonne 5	colonne 6	colonne 7	colonne 8	colonne 9
101	117280	29320	35210	41010	47020	52770	58690	64470
102	119270	29890	35780	41700	47740	53700	59630	65620
103	121150	30320	36360	42410	48490	54540	60590	66650
104	123000	30800	37040	43040	49290	55380	61580	67800
105	125050	31240	37490	43790	50060	56260	62530	68750
106	126950	31750	38120	44520	50850	57250	63520	69890
107	128830	32280	38610	45070	51610	58050	64440	70870
108	130760	32790	39210	45890	52350	58930	65410	71950
109	132690	33160	39910	46470	53000	59640	66320	73000
110	134670	33670	40440	47190	53860	60700	67380	74040
111	135250	33910	40590	47370	54100	60810	67640	74460
112	137120	34330	41210	48010	54850	61770	68620	75460
113	139000	34810	41790	48630	55640	62550	69560	76510
114	140920	35320	42360	49400	56420	63470	70430	77570
115	142860	35780	42840	50060	57100	64360	71440	78630
116	144820	36250	43530	50650	57920	65190	72450	79650
117	146690	36690	43990	51410	58690	66060	73310	80710
118	148610	37240	44590	52040	59480	66850	74400	81790
119	150490	37710	45160	52730	60210	67710	75320	82800
120	152410	38190	45820	53440	60980	68620	76200	83840
121	154280	38610	46290	53990	61770	69470	77220	84920
122	156200	39090	46820	54690	62550	70330	78150	86000
123	158250	39540	47440	55330	63320	71170	79100	86930
124	159980	40040	48030	56020	64090	71970	80060	88070
125	161940	40510	48600	56700	64760	72870	81020	89050
126	163820	41060	49130	57490	65610	73750	81990	90130
127	165710	41480	49750	57960	66300	74550	82890	91230
128	167680	41960	50330	58750	67120	75500	83840	92220
129	169640	42380	50940	59420	67760	76270	84810	93260
130	171470	42980	51470	60100	68620	77260	85830	94380
131	173390	43380	52040	60780	69340	78040	86660	95360
132	175270	43820	52660	61360	70180	78980	87700	96460
133	177210	44300	53190	62040	70910	79740	88560	97450
134	179110	44810	53750	62640	71720	80710	89600	98510
135	181050	45300	54450	63430	72450	81560	90590	99570
136	182970	45820	54850	64090	73230	82360	91490	100700
137	184820	46270	55380	64750	73930	83200	92380	101620
138	186800	46770	56020	65350	74750	84120	93390	102720
139	188620	47220	56680	66060	75460	84940	94380	103800
140	190620	47650	57230	66780	76200	85830	95270	104870

Tarif A								
tirant d'eau en dm	tarif de pilotage de ou vers la mer	jusqu'à 7 miles marins	de 8 à 11 miles marins	de 12 à 17 miles marins	de 18 à 25 miles marins	de 26 à 35 miles marins	de 36 à 47 miles marins	de 48 à 61 miles marins
colonne 1	colonne 2	colonne 3	colonne 4	colonne 5	colonne 6	colonne 7	colonne 8	colonne 9
141	192650	48190	57810	67490	76980	86660	96260	105900
142	194610	48630	58400	68110	77810	87570	97320	107090
143	196560	49130	59020	68840	78630	88470	98250	108150
144	198540	49690	59570	69560	79430	89380	99280	109230
145	200490	50210	60210	70180	80200	90170	100320	110330
146	202470	50610	60800	70910	81020	91100	101200	111420
147	204500	51140	61360	71550	81790	92000	102280	112410
148	206420	51630	61980	72260	82540	92860	103190	113600
149	208380	52180	62550	72890	83370	93860	104230	114660
150	210340	52660	63100	73690	84150	94690	105170	115650
151	212420	53170	63720	74400	84940	95660	106230	116730
152	214380	53590	64360	75030	85780	96460	107160	117880
153	216330	54100	64910	75680	86550	97410	108170	118990
154	218310	54580	65590	76420	87330	98220	109170	120060
155	220270	55140	66080	77000	88070	99200	110110	121080
156	222260	55570	66720	77810	88930	100010	111130	122230
157	224200	56130	67250	78520	89660	100910	112100	123310
158	226210	56530	67870	79210	90480	101770	113120	124480
159	228150	57050	68440	79890	91250	102700	114070	125510
160	230160	57520	69150	80550	92000	103580	115030	126590
161	232150	58110	69610	81210	92840	104530	116030	127680
162	234170	58470	70290	81990	93660	105310	117060	128820
163	236030	59040	70870	82650	94390	106260	118080	129820
164	238100	59500	71440	83370	95200	107160	119010	130940
165	240000	60100	71970	84060	95990	108090	119960	131980
166	242030	60540	72670	84720	96850	108920	120970	133170
167	243970	61000	73230	85400	97560	109850	122050	134140
168	245930	61470	73750	86070	98400	110620	122930	135290
169	247940	62040	74460	86750	99200	111620	124010	136350
170	249910	62530	75010	87550	99920	112410	124940	137430
171	251890	63030	75560	88210	100740	113400	125930	138580
172	253900	63470	76180	107220	101560	114240	126910	139570
173	255800	64050	76800	89570	102370	115100	127900	140700
174	257780	64470	77420	90170	103080	116010	128890	141800
175	259750	64970	77920	90900	103850	116950	129880	142860
176	261770	65410	78560	91670	104660	117820	130850	144020
177	263720	65990	79200	92330	105480	118700	131870	145000
178	265700	66430	79740	93000	106260	119560	132880	146160
179	267690	66870	80330	93720	107090	120460	133860	147220
180	269650	67490	80990	94390	107820	121340	134800	148350

Tarif A								
tirant d'eau en dm	tarif de pilotage de ou vers la mer	jusqu'à 7 milles marins	de 8 à 11 milles marins	de 12 à 17 milles marins	de 18 à 25 milles marins	de 26 à 35 milles marins	de 36 à 47 milles marins	de 48 à 61 milles marins
colonne 1	colonne 2	colonne 3	colonne 4	colonne 5	colonne 6	colonne 7	colonne 8	colonne 9
181	271640	68000	81560	95090	108610	122230	135780	149390
182	273600	68400	82120	95770	109390	123150	136750	150490
183	275560	68900	82760	96460	110140	124040	137830	151510
184	277570	69340	83350	97270	110970	124920	138770	152680
185	279490	69920	83840	97830	111730	125780	139750	153710
186	281520	70400	84500	98510	112560	126640	140720	154860
187	283480	70910	85090	99260	113400	127550	141770	155900
188	285450	71370	85600	99920	114200	128400	142680	157070
189	287390	71930	86220	100580	114950	129380	143690	158080
190	289350	72340	86790	101330	115650	130150	144640	159140
191	291290	72870	87370	102000	116560	131180	145700	160240
192	293370	73310	87960	102700	117350	131980	146690	161320
193	295270	73890	88560	103340	118120	132930	147600	162320
194	297320	74400	89150	104050	118960	133750	148640	163490
195	299300	74900	89770	104780	119670	134740	149630	164560
196	301180	75340	90330	105480	120460	135570	150560	165630
197	303190	75890	90960	106140	121280	136480	151590	166800
198	305150	76270	91580	106850	122090	137360	152610	167850
199	307140	76840	92180	107550	122870	138180	153580	168870
200	309120	77280	92770	108190	123550	139040	154530	170100

Application du tarif A pour les distances égales ou supérieures à 62 milles marins :

de 62 à 69 milles marins compris: tarif colonne 9 + 1 x tarif colonne 3;

de 70 à 77 milles marins compris: tarifs colonne 9 + 2 x tarif colonne 3;

et ainsi de suite, étant entendu que pour chaque augmentation de 8 milles marins, le dernier tarif sera toujours majoré d'une fois le tarif de la colonne 3.

Indemnités de pilotage

L'équivalent en monnaie belge des montants des indemnités de pilotage, comme visés à l'article 44 du règlement concernant le pilotage et la surveillance commune, est fixé comme suit :

115 florins néerlandais = 2 110 frank

230 florins néerlandais = 4 220 frank

460 florins néerlandais = 8 440 frank

920 florins néerlandais = 16 560 frank

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mai 1999 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal de Gand-Terneuzen.

Le Ministre - Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président,

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

S. STEVAERT